



Language Variation and Change

NOTES FOR CONTRIBUTORS

Language Variation and Change publishes original research reports that are based on data of language production, either oral or written, from contemporary or historical sources. Articles with substantive content are preferred over those that are solely argumentative; those that synthesize or reanalyze a number of research findings on substantive issues will also be considered. Conforming to scientific methodology, the reported findings should be fully replicable from the information provided.

Contributions may be submitted from all countries. The usual language of publication is English, although articles in French are also welcome. All submissions should be sent, in triplicate, to:

David Sankoff
Language Variation and Change
Centre de recherches mathématiques
Université de Montréal
C.P. 6128, Succursale "A"
Montréal H3C 3J7, Canada

Submission of an article is taken to imply that it has not been previously published or is not being considered for publication elsewhere. If an author is publishing a related article, this fact should be stated.

Copyright. Contributors of accepted articles will be asked to assign their copyrights, on certain conditions, to Cambridge University Press, to help protect their material, particularly in the U.S.A.

Manuscript Preparation and Style

Manuscripts should be clearly typed on 8½" × 11" or A4 white bond paper. The inclusion of microcomputer diskettes containing text, artwork, and appropriate software, along with the hard copy, may facilitate editing. The entire manuscript – including abstract, references, and tables – must be double-spaced and numbered consecutively. The Editor may find it necessary to return manuscripts for reworking or retyping that do not conform to the journal's requirements. The article should be arranged as follows:

Title Page (page 1). To facilitate blind reviews, all indication of authorship must be limited to this page. Other pages must only show the short title plus page number in the upper right corner. The title page includes (a) full title, (b) names and affiliations of all authors, (c) mailing address and phone number of the lead author, (d) address to which offprints should be sent (if not the lead author), (e) short title of less than 50 characters.

Abstract (page 2). Include the full title and the abstract. Abstracts should not exceed 150 words.

Acknowledgments (page 2). Place below the abstract. Use this section to indicate any grant support, substantial assistance in the preparation of the article, or any other author notes.

Text (page 3). Use a 5-character paragraph indent. Do not hyphenate words or justify the right margin. Under-score material that is to be italicized in print. Glosses should be placed within single quotation marks.

References are to be made *in the text* (not in the endnotes) by giving in parentheses the name of the author, year of publication, and where relevant, the page(s) referred to: (Vincent, 1982: 90–91). If the author's name is part of the text, the following form should be used: "Vincent (1982) listed several. . . ." For multi-authored works, only the first citation should list all authors: (Weinreich, Labov, & Herzog, 1968). In subsequent citations, only the first name should be given, followed by "et al.": (Weinreich et al., 1968). Separate works referred to in the same parentheses should be listed in *alphabetical* order; those by the same author should be separated by commas, and those by different authors by semi-colons: (López Morales, 1981; Vincent, 1981, 1982). Initials should be used (*before* the author's name) only when it is necessary to distinguish between two or more authors with the same surname referred to in the same article.

All works referred to in the text must be listed in the reference section, *double-spaced* and in alphabetical order.

Examples of references (note the use of punctuation marks within references):

Cedergren, H. J. (1973). *Interplay of social and linguistic factors in Panama*. Ph.D. dissertation, Cornell University.

López Morales, H. (1981). Velarization of /n/ in Puerto Rican Spanish. In D. Sankoff & H. J. Cedergren (eds.), *Variation omnibus*. Edmonton: Linguistic Research, Inc. 105–113.

Tagliamonte, S., & Poplack, S. (1980). How Black English *Past* got to the present: Evidence from Samaná. *Language in Society* 17: 513–533.

Vincent, D. (1982). *Pressions et impressions sur les sacres au Québec*. Montréal: Office de la langue française.

Tables. Tables must appear as a unit following the reference section. Each table should be typed, double-spaced, on a separate sheet, numbered consecutively with an Arabic numeral and a short title. All tables must be cited in the text.

Figures. Figures must appear as a unit following the tables. Figures must be ready for photographic reproduction: for photographs, an 8" × 11" glossy; or for diagrams, professionally-rendered or computer-generated. All labels and details must be clearly printed and large enough to remain legible at a 50% reduction. Each figure must be numbered consecutively with an Arabic number. Descriptive legends must be typed together, double-spaced, on a separate sheet preceding the artwork. Artwork should be identified by number and title on the back and be carefully packaged in a protective envelope. All figures must be cited in the text.

Proofs

First proofs will be sent to the lead author who will be expected to correct and return them to the Editor, by air-mail where appropriate, within three days of receipt.

Offprints

25 offprints of the article will be provided free of charge to the lead author. Additional offprints may be purchased if ordered at the proof stage.



Language Variation and Change

Volume 1 Number 2 1989

CONTENTS

SUSAN PINTZUK AND ANTHONY S. KROCH

The rightward movement of complements and adjuncts
in the Old English of *Beowulf* 115

KEITH DENNING

Convergence with divergence: A sound change in Vernacular
Black English 145

JON AMASTAE

The intersection of *s*-aspiration/deletion and spirantization
in Honduran Spanish 169

LEDA BISOL

Vowel harmony: A variable rule in Brazilian Portuguese 185

ISSN 0954-3945

©1989 Cambridge University Press

Printed in the United States of America

Instructions for Contributors on inside back cover